Construction safety glossary: English and Spanish

424 terms taken from the toolbox talks on toolboxkits.com. English on the left, Spanish on the right.

A

absorbent	absorbente
accident	accidente
acid	ácido
aerial lift	plataforma elevadora
affected employee	empleado afectado
air compressor	compresor de aire
air hose	manguera de aire
air quality	calidad del aire
alarm	alarma
alcohol	alcohol
allergic reaction	reacción alérgica
allergy	alergia
ambulance	ambulancia
amputation	amputación
anchorage	anclaje
arm	brazo
asbestos	asbesto
authorized employee	empleado autorizado

B

back	espalda
back injury	lesión de espalda
backup alarm	alarma de reversa
barricade	barricada
barrier	barrera
battery	batería
bee sting	picadura de abeja
blade	hoja
bleeding	sangrado
blind spot	punto ciego
blood	sangre
bloodborne pathogens	patógenos transmitidos por .
boom	pluma
boom lift	plataforma de brazo
boots	botas
brake	freno
brick	ladrillo
broken	roto
broom	escoba
bucket	cubeta
buddy system	sistema de compañeros
bulldozer	bulldozer
burn	quemadura

C

capacity	capacidad
carbon monoxide	monóxido de carbono
cart	carrito
cartridge	cartucho
cave-in	derrumbe
certificate	certificado
certification	certificación
chemical	químico
chemicals	químicos
chisel	cincel
circuit breaker	breaker
circular saw	sierra circular
cleaning	limpieza
clutter	desorden
cold	frío
cold stress	estrés por frío
combustible	combustible
communication	comunicación
competent person	persona competente
complacency	exceso de confianza
compressed air	aire comprimido
compressed gas	gas comprimido
concrete	concreto
cone	cono
confined space	espacio confinado
connector	conector
construction site	obra de construcción
container	recipiente
contractor	contratista
cord	cable
corrosion	corrosión
corrosive	corrosivo
CPR	RCP
crack	grieta
crane	grúa
crew	cuadrilla
crystalline silica	sílice cristalina
cut	cortada
cylinder	cilindro

D

D-ring	argolla en D
damage	daño
damaged	dañado
danger sign	letrero de peligro
danger zone	zona de peligro
dark	oscuridad
debris	escombros
defective	defectuoso
defensive driving	manejo defensivo
dehydration	deshidratación
disconnect switch	interruptor de desconexión
disinfectant	desinfectante
distracted driving	manejo distraído
dock	muelle

Construction safety glossary: English and Spanish

424 terms taken from the toolbox talks on toolboxkits.com. English on the left, Spanish on the right.

drill	taladro
drinking water	agua potable
driver	conductor
drugs	drogas
drywall	tablaroca
dump truck	camión de volteo
dust	polvo
dust control	control del polvo

E

ear	oído
earmuffs	orejeras
earplugs	tapones
egress	salida
elbow	codo
electric shock	descarga eléctrica
electrical safety	seguridad eléctrica
electrocution	electrocución
emergency	emergencia
emergency action plan	plan de acción de emergenc.
emergency plan	plan de emergencia
employee	empleado
employer	empleador
energized	energizado
energy isolating device	dispositivo de aislamiento de.
energy source	fuente de energía
entry permit	permiso de entrada
equipment	equipo
ergonomics	ergonomía
evacuation	evacuación
excavation	excavación
excavator	excavadora
exit route	ruta de salida
exposure	exposición
exposure control plan	plan de control de exposición
exposure incident	incidente de exposición
extension cord	extensión
extension ladder	escalera de extensión
eye	ojo
eye protection	protección para los ojos
eyewash	lavaojos
eyewash station	lavaojos

F

face	cara
face shield	careta
facial hair	barba
fall	caída
fall arrest	detención de caídas
fall protection	protección contra caídas
fatigue	fatiga
filter	filtro
finger	dedo
fire	incendio
fire extinguisher	extintor
fire safety	seguridad contra incendios
fire watch	vigilancia contra incendios
first aid	primeros auxilios
first aid kit	botiquín
fit test	prueba de ajuste
flammable	inflamable
flammable liquid	líquido inflamable
flashlight	linterna
floor	piso
foot	pie
foreman	capataz
forklift	montacargas
frostbite	congelación
fuel	combustible
full body harness	arnés de cuerpo completo
fumes	humos

G

gasoline	gasolina
generator	generador
GFCI	GFCI
glove	guante
goggles	goggles
grinder	esmeriladora
ground fault circuit interr.	interruptor de circuito por fal.
grounding	conexión a tierra
guard	guarda
guardrail	barandal
guardrail system	sistema de barandales

H

hammer	martillo
hand	mano
hand signals	señales con las manos
hand tool	herramienta manual
hand truck	diablito
handrail	pasamanos
handwashing	lavado de manos
hard hat	casco
harness	arnés
hazard	peligro
hazard analysis	análisis de peligros
hazard assessment	evaluación de peligros
hazard communication	comunicación de peligros
hazardous energy	energía peligrosa
hazardous waste	desechos peligrosos
head	cabeza

Construction safety glossary: English and Spanish

424 terms taken from the toolbox talks on toolboxkits.com. English on the left, Spanish on the right.

headlights	luces delanteras
hearing protection	protección auditiva
heat	calor
heat exhaustion	agotamiento por calor
heat illness	enfermedad por calor
heat stress	estrés por calor
heat stroke	golpe de calor
hepatitis B	hepatitis B
herbicide	herbicida
high-visibility clothing	ropa de alta visibilidad
highway	carretera
hoist	malacate
hook	gancho
horn	claxon
hose	manguera
hospital	hospital
hot work	trabajo en caliente
hot work permit	permiso de trabajo en calien.
housekeeping	orden y limpieza
hydration	hidratación
hygiene	higiene
hypothermia	hipotermia

I

ignition source	fuente de ignición
illness	enfermedad
incident	incidente
incident report	reporte de incidente
injury	lesión
insects	insectos
inspection	inspección
insulation	aislamiento
isolation	aislamiento

J

jack	gato
jobsite	obra

K

knee	rodilla
knee pads	rodilleras
knife	cuchillo

L

label	etiqueta
ladder	escalera
landscaping	jardinería
lanyard	cabo de vida
leaf blower	sopladora de hojas
leak	fuga
leg	pierna
lifeline	línea de vida
lifting	levantamiento
lighting	iluminación
lightning	rayos
load	carga
load capacity	capacidad de carga
loader	cargador
lockout	bloqueo
lockout/tagout	bloqueo y etiquetado
LOTO	LOTO
lumber	madera

M

machine	máquina
machinery	maquinaria
maintenance	mantenimiento
mask	mascarilla
masonry	mampostería
medical evaluation	evaluación médica
mirror	espejo
mobile crane	grúa móvil
muster point	punto de reunión

N

nail	clavo
near miss	casi accidente
neck	cuello
needle	aguja
new worker	trabajador nuevo
night shift	turno de noche
noise	ruido
noise exposure	exposición al ruido

O

operator	operador
operator training	capacitación del operador
OSHA	OSHA
out of service	fuera de servicio
outlet	tomacorriente
outrigger	estabilizador
overhead lines	líneas aéreas
overtime	horas extra
oxygen	oxígeno

P

paint	pintura
pallet	tarima
pallet jack	patín hidráulico
parking brake	freno de estacionamiento
pedestrian	peatón
permit	permiso
personal fall arrest system	sistema personal de detenci.
personal hygiene	higiene personal
personal protective equip.	equipo de protección perso.
pesticide	pesticida

Construction safety glossary: English and Spanish

424 terms taken from the toolbox talks on toolboxkits.com. English on the left, Spanish on the right.

pictogram	pictograma
pinch point	atrapamiento
pipe	tubo
pipeline	tubería
platform	plataforma
pliers	pinzas
plug	enchufe
poison ivy	hiedra venenosa
posture	postura
power line	línea eléctrica
power tool	herramienta eléctrica
powered industrial truck	vehículo industrial motoriza.
PPE	EPP
procedure	procedimiento
procedures	procedimientos
propane	propano
protective clothing	ropa de protección
protective equipment	equipo de protección
punctures	perforaciones

Q

qualified person	persona calificada
quiz	prueba

R

ramp	rampa
rated capacity	capacidad nominal
rebar	varilla
receptacle	tomacorriente
record	registro
repair	reparación
report	reporte
rescue	rescate
rescue plan	plan de rescate
respirator	respirador
restroom	baño
rigging	aparejo
risk	riesgo
roller	rodillo
rollover	volcadura
roof	techo
rung	peldaño
rust	óxido

S

safety culture	cultura de seguridad
safety data sheet	hoja de datos de seguridad
safety glasses	lentes de seguridad
safety harness	arnés de seguridad
safety meeting	reunión de seguridad
safety net	red de seguridad
saw	sierra
scaffold	andamio
scissor lift	plataforma de tijera
SDS	SDS
seat belt	cinturón de seguridad
securing	asegurar
servicing	servicio
shackle	grillete
shade	sombra
sharps	objetos punzocortantes
shop	taller
shoring	apuntalamiento
shortcuts	atajos
shoulder	hombro
shovel	pala
sign-in sheet	hoja de asistencia
signal person	señalero
signal word	palabra de advertencia
silica	sílice
skid steer	minicargador
skin	piel
skylight	tragaluz
sling	eslinga
slippery	resbaloso
slope	pendiente
sloping	talud
smoke	humo
soil	suelo
soil type	tipo de suelo
solvent	solvente
sparks	chispas
speed limit	límite de velocidad
spill	derrame
spill kit	kit para derrames
spoil pile	montón de tierra
spotter	señalero
stairs	escaleras
stepladder	escalera de tijera
sting	picadura
storage	almacenamiento
stored energy	energía almacenada
storm	tormenta
sunglasses	lentes de sol
sunscreen	bloqueador solar
supervisor	supervisor
suspended load	carga suspendida
swing radius	radio de giro

T

tagout	etiquetado
tank	tanque

Construction safety glossary: English and Spanish

424 terms taken from the toolbox talks on toolboxkits.com. English on the left, Spanish on the right.

tarp	lona
tick	garrapata
tire	llanta
toeboard	rodapié
toes	dedos de los pies
tool	herramienta
toolbox talk	charla de seguridad
toxic	tóxico
traffic	tráfico
trailer	tráiler
training	capacitación
trash	basura
trash can	bote de basura
tree	árbol
trench	zanja
trench box	caja de zanja
trench shield	escudo
trip	tropiezo
truck	camión

U

ultraviolet	ultravioleta
universal precautions	precauciones universales

V

vaccine	vacuna
vacuum	aspiradora
valve	válvula
vapors	vapores
vehicle	vehículo
ventilation	ventilación
vest	chaleco
vibration	vibración
virus	virus
visitor	visitante
voltage	voltaje

W

walkway	pasillo
warehouse	bodega
warning	advertencia
warning line	línea de advertencia
warning sign	letrero de advertencia
waste	desechos
weather	clima
welder	soldador
welding	soldadura
windshield	parabrisas
wire rope	cable de acero
work area	área de trabajo
work gloves	guantes de trabajo
work permit	permiso de trabajo
worker	trabajador
workplace	lugar de trabajo
wound	herida
wrench	llave
wrist	muñeca
written program	programa escrito